|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 12:116** | |  | |
|  |  | | |
| WVV | § 1. Onder voorbehoud van strengere statutaire bepalingen en onverminderd de bijzondere bepalingen van dit artikel, besluit de algemene vergadering tot grensoverschrijdende fusie van een vennootschap overeenkomstig de volgende regels van aanwezigheid en meerderheid:  1° de aanwezigen of vertegenwoordigden moeten ten minste de helft van het kapitaal, of, als de vennootschap geen kapitaal heeft, de helft van het totaal aantal uitgegeven aandelen vertegenwoordigen. Is deze voorwaarde niet vervuld, dan is een nieuwe bijeenroeping nodig. De tweede vergadering kan geldig beraadslagen en besluiten, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen;  2° a) een voorstel tot grensoverschrijdende fusie is alleen dan aangenomen, wanneer het drie vierde van de stemmen heeft verkregen, waarbij de onthoudingen in de teller noch in de noemer worden meegerekend;  b) in de commanditaire en in de coöperatieve vennootschap is het stemrecht van de vennoten en de aandeelhouders evenredig aan hun aandeel in het vennootschapsvermogen en wordt het aanwezigheidsquorum berekend naar verhouding van dat vermogen.  In afwijking van het vorige lid, is de goedkeuring door de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap niet vereist voor de met fusie door overneming gelijkgestelde verrichting.  § 2. Wanneer een overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöperatieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap ten minste 90 % [(…) van de](#_Amendement_5_bij) aandelen en andere stemrechtverlenende effecten in de overgenomen vennootschap houdt, moet de algemene vergadering van de overnemende vennootschap de fusie en de wijziging van het aantal aandelen van de overnemende vennootschap, en, in voorkomend geval, haar kapitaal, ten gevolge van deze fusie niet goedkeuren in zoverre aan de volgende voorwaarden is voldaan:  1° de neerlegging van het fusievoorstel bedoeld in artikel 12:112 gebeurt voor de overnemende vennootschap uiterlijk zes weken vóór haar besluit tot fusie;  2° onverminderd de in artikel 12:115 bepaalde uitzonderingen, heeft iedere vennoot of aandeelhouder van de overnemende vennootschap het recht ten minste een maand vóór de in 1° genoemde datum, op de zetel van de vennootschap kennis te nemen van de in artikel 12:115, § 2, vermelde stukken.    Eén of meer aandeelhouders van de overnemende vennootschap die 5 % van het aantal uitgegeven aandelen bezitten of, in een naamloze vennootschap of Europese vennootschap, die 5 % van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, hebben niettemin het recht om de algemene vergadering van deze vennootschap bijeen te roepen, die over het fusievoorstel moet besluiten. Aandelen zonder stemrecht worden bij de berekening van dit percentage buiten beschouwing gelaten.  In de gevallen vermeld in paragraaf 1, tweede lid, en paragraaf 2, eerste lid, beslist het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap over de goedkeuring van de fusie en, indien van toepassing, de wijziging van het aantal aandelen van de overnemende vennootschap, en in voorkomend geval, haar kapitaal, ten gevolge van de fusie. De artikelen 5:134 tot en met 5:137 en 7:198 tot en met 7:203 zijn niet van toepassing op dergelijk besluit.    § 3. […].    § 4. Indien er verschillende soorten aandelen of effecten bestaan die het in de statuten vastgestelde kapitaal al of niet vertegenwoordigen en de grensoverschrijdende fusie aanleiding geeft tot wijziging van hun respectieve rechten, is artikel 5:102, derde lid, artikel 6:87, derde lid, of artikel 7:155, derde lid, van overeenkomstige toepassing.    § 5. De instemming van alle vennoten of aandeelhouders is vereist:  1° in de overnemende of over te nemen vennootschappen die vennootschappen onder firma zijn;  2° in de over te nemen vennootschappen wanneer de overnemende vennootschap de rechtsvorm heeft aangenomen van:  a) een vennootschap onder firma;  b) een commanditaire vennootschap.    In de in het eerste lid, 2°, bedoelde gevallen is, in voorkomend geval, de eenparige instemming vereist van de houders van effecten die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen.    De instemming van een vennoot of aandeelhouder van een Belgische vennootschap die onbeperkt aansprakelijk is of zal worden voor de schulden van een vennootschap die deelneemt aan de fusie, is steeds vereist.    § 6. In de commanditaire vennootschap is bovendien de instemming van alle gecommanditeerde vennoten vereist.    § 7. De algemene vergadering van elke fuserende vennootschap kan zich het recht voorbehouden de totstandkoming van de grensoverschrijdende fusie afhankelijk te stellen van haar uitdrukkelijke bekrachtiging van de regelingen die met betrekking tot de medezeggenschap van de werknemers in de uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap zijn vastgesteld.    § 8. Onmiddellijk na het besluit tot grensoverschrijdende fusie worden de eventuele wijzigingen van de statuten van de overnemende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar voorwerp, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door dit wetboek vereist. Zolang deze statutenwijziging niet heeft plaatsgevonden, blijft het besluit tot grensoverschrijdende fusie zonder gevolg.    § 9. In elke vennootschap die de fusie aangaat worden de notulen van de algemene vergadering, of, in de gevallen van paragraaf 1, tweede lid, en paragraaf 2, tweede lid, van het bestuursorgaan, waarin tot de fusie wordt besloten, opgesteld bij authentieke akte.    In deze akte worden, in voorkomend geval, de conclusies opgenomen van het in het artikel 12:114 bedoelde verslag.    § 10. De akten houdende vaststelling van de besluiten tot fusie genomen door de overnemende en de overgenomen vennootschappen worden, voor zover deze onder het Belgische recht vallen, neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt, overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°, en, in voorkomend geval, wordt eveneens de akte tot statutenwijziging van de overnemende vennootschap neergelegd en bekendgemaakt, overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°. De artikelen 2:7, 2:8 en 2:13 zijn van toepassing op de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap, voor zover deze onder het Belgische recht valt.    Deze akten worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen tien dagen na de neerlegging van de akte. | | § 1er. Sans préjudice des dispositions particulières énoncées dans le présent article et sous réserve de dispositions statutaires plus rigoureuses, l'assemblée générale décide de la fusion transfrontalière de la société dans le respect des règles de présence et de majorité suivantes:  1° ceux qui assistent ou sont représentés à la réunion doivent représenter la moitié au moins du capital, ou, si la société ne dispose pas d'un capital, la moitié du nombre total des actions ou parts émises. Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation sera nécessaire. La deuxième assemblée pourra valablement délibérer et statuer, quel que soit le nombre d'actions ou parts présentes ou représentées;  2° a) une proposition de fusion transfrontalière n'est acceptée que si elle réunit les trois quarts des voix, sans qu'il soit tenu compte des abstentions au numérateur ou au dénominateur;  b) dans la société en commandite et dans la société coopérative, le droit de vote des associés et des actionnaires est proportionnel à leur part dans l'avoir social et le quorum de présence se calcule par rapport à l'avoir social.    Par dérogation à l'alinéa précédent, l'approbation par l'assemblée générale de la société reprise n'est pas requise pour l'opération assimilée à la fusion par absorption.    § 2. Lorsqu'une société absorbante ayant la forme légale d’une société à responsabilité limitée, d'une société coopérative, d'une société anonyme, d'une société européenne ou d'une société coopérative européenne détient au moins 90 % ([…)](#_Amendement_5_bij_1) des actions, parts et autres titres conférant le droit de vote dans la société absorbée, l'approbation par l'assemblée générale de la société absorbante de la fusion et de la modification du nombre d'actions de la société absorbante, et, le cas échéant, de son capital, par suite de cette fusion n'est pas requise dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies:    1° le dépôt du projet de fusion visé à l'article 12:112 est effectué, pour la société absorbante, au plus tard six semaines avant sa décision de fusion;  2° sans préjudice des exceptions visées à l'article 12:115, chaque associé ou actionnaire de la société absorbante a le droit, un mois au moins avant la date précitée au 1°, de prendre connaissance des documents mentionnés à l'article 12:115, § 2, au siège de la société.  Un ou plusieurs actionnaires de la société absorbante qui détiennent 5 % des actions émises ou qui, dans une société anonyme ou une société européenne, représentent 5 % du capital souscrit ont néanmoins le droit d'obtenir la convocation de l'assemblée générale de cette société appelée à se prononcer sur le projet de fusion. Les actions sans droit de vote ne sont pas prises en considération dans le calcul de ce pourcentage.  Dans les cas mentionnés au paragraphe 1er, alinéa 2 , et paragraphe 2, alinéa 1er, l'organe d'administration de la société absorbée se prononce sur l'approbation de la fusion et, si d'application, sur la modification du nombre d'actions de la société absorbante, et, le cas échéant, de son capital, par suite de la fusion. Les articles 5:134 à 5:137 et 7:198 à 7:203 ne sont pas applicables à une telle décision.  § 3. […].    § 4. S'il existe plusieurs classes d'actions, parts ou titres, représentatifs ou non du capital exprimé dans les statuts, et si la fusion transfrontalière entraîne une modification de leurs droits respectifs, l'article 5:102, alinéa 3, l'article 6:87, alinéa 3, ou l'article 7:155, alinéa 3, s'applique par analogie.    § 5. L'accord de tous les associés ou actionnaires est requis:    1° dans les sociétés absorbantes ou à absorber qui sont des sociétés en nom collectif;  2° dans les sociétés à absorber lorsque la société absorbante est:  a) une société en nom collectif;  b) une société en commandite.  Dans les cas visés à l'alinéa 1er, 2°, l'accord unanime des titulaires de titres non représentatifs du capital est, le cas échéant, requis.  Le consentement d'un associé ou actionnaire d'une société belge dont la responsabilité est ou sera illimitée pour les dettes d'une société participant à la fusion est toujours requis.  § 6. Dans la société en commandite, l'accord de tous les associés commandités est en outre requis.  § 7. L'assemblée générale de chacune des sociétés qui fusionnent peut subordonner la réalisation de la fusion transfrontalière à la condition qu'elle entérine expressément les modalités décidées pour la participation des travailleurs dans la société issue de la fusion transfrontalière.  § 8. Immédiatement après la décision de fusion transfrontalière, les modifications éventuelles des statuts de la société absorbante, y compris les dispositions qui modifieraient son objet, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par le présent code. Aussi longtemps que cette modification des statuts n'est pas intervenue, la décision de fusion transfrontalière reste sans effet.    § 9. Dans chaque société participant à la fusion, le procès-verbal de l'assemblée générale, ou, dans les cas visés au paragraphe 1er, alinéa 2, et paragraphe 2, alinéa 2, de l'organe d’administration, qui décide la fusion est établi par acte authentique.  Cet acte reproduit, le cas échéant, les conclusions du rapport visé à l'article 12:114.    § 10. Les actes constatant les décisions de fusion prises par les sociétés absorbante et absorbée(s), dans la mesure où elles relèvent du droit belge, sont déposés et publiés par extrait, conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1° ; le cas échéant, l'acte de modification des statuts de la société absorbante est également déposé et publié, conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1°. Les articles 2:7, 2:8 et 2:13 sont d'application à l'acte constitutif de la nouvelle société, dans la mesure où celle-ci relève du droit belge.    Ces actes sont publiés simultanément dans les dix jours du dépôt de l'acte. |
| Wetsvoorstel 553 | In artikel 12:116 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:  1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “maar niet alle” opgeheven”;  2° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden “5:134 tot en met 5:137 en” ingevoegd tussen de woorden “De artikelen” en de woorden “7:198 tot”;  3° wordt paragraaf 3 opgeheven. | | Dans l’article 12:116, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:  1° dans le paragraphe 2, alinéa 1er, les mots “mais pas la totalité” sont abrogés.  2° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots “5:134 à 5:137 et” sont insérés entre les mots “Les articles” et les mots “7:198 à 7:203”;  3° le paragraphe 3 est abrogé. |
| MvT 553 | De vereenvoudigde fusieprocedure is niet enkel van toepassing op 90 % moeder-dochterfusies en meer, maar ook op 100 % moeder-dochter fusies.  Voorts wordt verwezen naar de toelichting bij het gewijzigde artikel 12:30 WVV. | | La procédure de fusion simplifiée s’applique non seulement à 90 % des fusions entre une société mère et une filiale et plus, mais également à 100 % des fusions entre société mère et filiale.  En outre, il est renvoyé au commentaire de l’article 12:30 modifié du CSA. |
| RvSt 553 | Geen opmerkingen. | | Pas de remarques. |
| Amendement 5 bij 553 | Artikel 155  De bepaling onder 1° vervangen als volgt:  “1° in paragraaf 2, eerste lid, de woorden “maar niet alle” vervangen door de woorden “van de”;”.  VERANTWOORDING  Dit amendement beoogt een taalkundige correctie.  Met deze verbetering luidt de aangepaste tekst als volgt: Artikel 12:116, § 2, eerste lid: “Wanneer een overnemende vennootschap […] ten minste 90 % [maar niet alle] van de aandelen en andere stemrecht verlenende effecten in de overgenomen vennootschap houdt, …”. | | Article 155  Remplacer le 1° par ce qui suit:  “1° dans le paragraphe 2, alinéa 1er, les mots “mais pas la totalité” sont abrogés;”.  JUSTIFICATION  Le présent amendement vise à apporter une correction linguistique dans la version néerlandaise.  À la suite de cette modification, le texte néerlandais sera adapté comme suit: “Article 12:116, § 2, alinéa 1er “Wanneer een overnemende vennootschap […] ten minste 90 % [maar niet alle] van de aandelen en andere stemrecht verlenende effecten in de overgenomen vennootschap houdt, …”. |
| WVV | § 1. Onder voorbehoud van strengere statutaire bepalingen en onverminderd de bijzondere bepalingen van dit artikel, besluit de algemene vergadering tot grensoverschrijdende fusie van een vennootschap overeenkomstig de volgende regels van aanwezigheid en meerderheid:  1° de aanwezigen of vertegenwoordigden moeten ten minste de helft van het kapitaal, of, als de vennootschap geen kapitaal heeft, de helft van het totaal aantal uitgegeven aandelen vertegenwoordigen. Is deze voorwaarde niet vervuld, dan is een nieuwe bijeenroeping nodig. De tweede vergadering kan geldig beraadslagen en besluiten, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen;  2° a) een voorstel tot grensoverschrijdende fusie is alleen dan aangenomen, wanneer het ten minste drie vierde van de stemmen heeft verkregen, waarbij de onthoudingen in de teller noch in de noemer worden meegerekend;  b) in de commanditaire en in de coöperatieve vennootschap is het stemrecht van de vennoten en de aandeelhouders evenredig aan hun aandeel in het vennootschapsvermogen en wordt het aanwezigheidsquorum berekend naar verhouding van dat vermogen.  In afwijking van het vorige lid, is de goedkeuring door de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap niet vereist voor de met fusie door overneming gelijkgestelde verrichting.  § 2. Wanneer een overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöperatieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap ten minste 90 % maar niet alle aandelen en andere stemrechtverlenende effecten in de overgenomen vennootschap houdt, moet de algemene vergadering van de overnemende vennootschap de fusie en de wijziging van het aantal aandelen van de overnemende vennootschap, en, in voorkomend geval, haar kapitaal, ten gevolge van deze fusie niet goedkeuren in zoverre aan de volgende voorwaarden is voldaan:  1° de neerlegging van het fusievoorstel bedoeld in artikel 12:112 gebeurt voor de overnemende vennootschap uiterlijk zes weken vóór haar besluit tot fusie;  2° onverminderd de in artikel 12:115 bepaalde uitzonderingen, heeft iedere vennoot of aandeelhouder van de overnemende vennootschap het recht ten minste een maand vóór de in 1° genoemde datum, op de zetel van de vennootschap kennis te nemen van de in artikel 12:115, § 2 vermelde stukken.  Een of meer aandeelhouders van de overnemende vennootschap die 5% van het aantal uitgegeven aandelen bezitten of, in een naamloze vennootschap of Europese vennootschap, die 5 % van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, hebben niettemin het recht om de algemene vergadering van deze vennootschap bijeen te roepen, die over het fusievoorstel moet besluiten. Aandelen zonder stemrecht worden bij de berekening van dit percentage buiten beschouwing gelaten.  In de gevallen vermeld in paragraaf 1, tweede lid en paragraaf 2, eerste lid beslist het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap over de goedkeuring van de fusie en, indien van toepassing, de wijziging van het aantal aandelen van de overnemende vennootschap, en in voorkomend geval, haar kapitaal, ten gevolge van de fusie. De artikelen 7:198 tot en met 7:203 zijn niet van toepassing op dergelijk besluit.  § 3. Artikel 7:179 is niet van toepassing.  § 4. Indien er verschillende soorten aandelen of effecten bestaan die het in de statuten vastgestelde kapitaal al of niet vertegenwoordigen en de grensoverschrijdende fusie aanleiding geeft tot wijziging van hun respectieve rechten, is artikel 5:102, derde lid, artikel 6:87, derde lid, of artikel 7:155, derde lid, van overeenkomstige toepassing.  § 5. De instemming van alle vennoten of aandeelhouders is vereist:  1° in de overnemende of over te nemen vennootschappen die vennootschappen onder firma zijn;  2° in de over te nemen vennootschappen wanneer de overnemende vennootschap de rechtsvorm heeft aangenomen van :  a) een vennootschap onder firma;  b) een commanditaire vennootschap.  In de in het eerste lid, 2° bedoelde gevallen is, in voorkomend geval, de eenparige instemming vereist van de houders van effecten die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen.  De instemming van een vennoot of aandeelhouder van een Belgische vennootschap die onbeperkt aansprakelijk is of zal worden voor de schulden van een vennootschap die deelneemt aan de fusie, is steeds vereist.  § 6. In de commanditaire vennootschap is bovendien de instemming van alle gecommanditeerde vennoten vereist.  § 7. De algemene vergadering van elke fuserende vennootschap kan zich het recht voorbehouden de totstandkoming van de grensoverschrijdende fusie afhankelijk te stellen van haar uitdrukkelijke bekrachtiging van de regelingen die met betrekking tot de medezeggenschap van de werknemers in de uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap zijn vastgesteld.  § 8. Onmiddellijk na het besluit tot grensoverschrijdende fusie worden de eventuele wijzigingen van de statuten van de overnemende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar voorwerp, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door dit wetboek vereist. Zolang deze statutenwijziging niet heeft plaatsgevonden, blijft het besluit tot grensoverschrijdende fusie zonder gevolg.  § 9. In elke vennootschap die de fusie aangaat worden de notulen van de algemene vergadering, of, in de gevallen van paragraaf 1, tweede lid, en paragraaf 2, tweede lid, van het bestuursorgaan, waarin tot de fusie wordt besloten, opgesteld bij authentieke akte.  In deze akte wordt in voorkomend geval de conclusie opgenomen van het in het artikel 12:114 bedoelde verslag.  § 10. De akten houdende vaststelling van de besluiten tot fusie genomen door de overnemende en de overgenomen vennootschappen worden, voor zover deze onder het Belgische recht vallen, neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt, overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°, en, in voorkomend geval, worden eveneens de akte tot statutenwijziging van de overnemende vennootschap neergelegd en bekendgemaakt, overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°. De artikelen 2:7 ,2:8 en 2:13 zijn van toepassing op de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap, voor zover deze onder het Belgische recht valt.  Deze akten worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen tien dagen na de neerlegging van de akte. | | § 1er. Sans préjudice des dispositions particulières énoncées dans le présent article et sous réserve de dispositions statutaires plus rigoureuses, l'assemblée générale décide de la fusion transfrontalière de la société dans le respect des règles de présence et de majorité suivantes:  1° ceux qui assistent ou sont représentés à la réunion doivent représenter la moitié au moins du capital, ou, si la société ne dispose pas d’un capital, la moitié du nombre total des actions ou parts émises. Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation sera nécessaire. La deuxième assemblée pourra valablement délibérer et statuer, quel que soit le nombre d'actions ou parts présentes ou représentées;  2° a) une proposition de fusion transfrontalière n'est acceptée que si elle réunit les trois quarts des voix, sans qu’il soit tenu compte des abstentions au numérateur ou au dénominateur;  b) dans la société en commandite et dans la société coopérative, le droit de vote des associés et des actionnaires est proportionnel à leur part dans l'avoir social et le quorum de présence se calcule par rapport à l'avoir social.  Par dérogation à l'alinéa précédent, l'approbation par l'assemblée générale de la société reprise n'est pas requise pour l'opération assimilée à la fusion par absorption.  § 2. Lorsqu'une société absorbante ayant la forme légale d'une société à responsabilité limitée, d'une société coopérative, d'une société anonyme, d'une société européenne ou d'une société coopérative européenne détient au moins 90 % mais pas la totalité des actions, parts et autres titres conférant le droit de vote dans la société absorbée, l'approbation par l'assemblée générale de la société absorbante de la fusion et de la modification du nombre d'actions de la société absorbante, et, le cas échéant, de son capital, par suite de cette fusion n'est pas requise dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies:  1° le dépôt du projet de fusion visé à l'article 12:112 est effectué, pour la société absorbante, au plus tard six semaines avant sa décision de fusion;  2° sans préjudice des exceptions visées à l'article 12:115, chaque associé ou actionnaire de la société absorbante a le droit, un mois au moins avant la date précitée au 1°, de prendre connaissance des documents mentionnés à l'article 12:115, § 2, au siège de la société.  Un ou plusieurs actionnaires de la société absorbante qui détiennent 5 % des actions émises ou qui, dans une société anonyme ou une société européenne, représentent 5 % du capital souscrit ont néanmoins le droit d'obtenir la convocation de l'assemblée générale de cette société appelée à se prononcer sur le projet de fusion. Les actions sans droit de vote ne sont pas prises en considération dans le calcul de ce pourcentage.  Dans les cas mentionnés au paragraphe 1er, alinéa 2 et paragraphe 2, alinéa 1er, l'organe d'administration de la société absorbée se prononce sur l'approbation de la fusion et, si d'application, sur la modification du nombre d'actions de la société absorbante, et, le cas échéant, de son capital, par suite de la fusion. Les articles 7:198 à 7:203 ne sont pas applicables à une telle décision.  § 3. L'article 7:179 n'est pas applicable.  § 4. S'il existe plusieurs classes d'actions, parts ou titres, représentatifs ou non du capital exprimé dans les statuts, et si la fusion transfrontalière entraîne une modification de leurs droits respectifs, l'article 5:102, alinéa 3, l'article 6 :87, alinéa 3, ou l'article 7:155, alinéa 3, s'applique par analogie.  § 5. L'accord de tous les associés ou actionnaires est requis :  1° dans les sociétés absorbantes ou à absorber qui sont des sociétés en nom collectif ;  2° dans les sociétés à absorber lorsque la société absorbante est:  a) une société en nom collectif;  b) une société en commandite.  Dans les cas visés à l'alinéa 1er, 2° l'accord unanime des titulaires de titres non représentatifs du capital est, le cas échéant, requis.  Le consentement d'un associé ou actionnaire d'une société belge dont la responsabilité est ou sera illimitée pour les dettes d'une société participant à la fusion est toujours requis.  § 6. Dans la société en commandite, l'accord de tous les associés commandités est en outre requis.  § 7. L'assemblée générale de chacune des sociétés qui fusionnent peut subordonner la réalisation de la fusion transfrontalière à la condition qu'elle entérine expressément les modalités décidées pour la participation des travailleurs dans la société issue de la fusion transfrontalière.  § 8. Immédiatement après la décision de fusion transfrontalière, les modifications éventuelles des statuts de la société absorbante, y compris les dispositions qui modifieraient son objet, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par le présent code. Aussi longtemps que cette modification des statuts n'est pas intervenue, la décision de fusion transfrontalière reste sans effet.  § 9***.*** Dans chaque société participant à la fusion, le procès-verbal de l'assemblée générale, ou, dans les cas visés au paragraphe 1er, alinéa 2, et paragraphe 2, alinéa 2, de l'organe d'administration, qui décide la fusion est établi par acte authentique.  Cet acte reproduit, le cas échéant, les conclusions du rapport visé à l'article 12:114.  § 10. Les actes constatant les décisions de fusion prises par les sociétés absorbante et absorbée(s), dans la mesure où elles relèvent du droit belge, sont déposés et publiés par extrait, conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1° ; le cas échéant, l'acte de modification des statuts de la société absorbante est également déposé et publié, conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1°. Les articles 2:7, 2:8 et 2:13 sont d'application à l'acte constitutif de la nouvelle société, dans la mesure où celle-ci relève du droit belge.  Ces actes sont publiés simultanément dans les dix jours du dépôt de l'acte. |
| Ontwerp | Art. 12:116. § 1. Onder voorbehoud van strengere statutaire bepalingen en onverminderd de bijzondere bepalingen van dit artikel, besluit de algemene vergadering tot grensoverschrijdende fusie van een vennootschap overeenkomstig de volgende regels van aanwezigheid en meerderheid:    1° de aanwezigen of vertegenwoordigden moeten ten minste de helft van het kapitaal, of, als de vennootschap geen kapitaal heeft, de helft van het totaal aantal uitgegeven aandelen vertegenwoordigen. Is deze voorwaarde niet vervuld, dan is een nieuwe bijeenroeping nodig. De tweede vergadering kan geldig beraadslagen en besluiten, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen;  2° a) een voorstel tot grensoverschrijdende fusie is alleen dan aangenomen, wanneer het ten minste drie vierde van de stemmen heeft verkregen, waarbij de onthoudingen in de teller noch in de noemer worden meegerekend;  b) in de commanditaire en in de coöperatieve vennootschap is het stemrecht van de vennoten en de aandeelhouders evenredig aan hun aandeel in het vennootschapsvermogen en wordt het aanwezigheidsquorum berekend naar verhouding van dat vermogen.    In afwijking van het vorige lid, is de goedkeuring door de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap niet vereist voor de met fusie door overneming gelijkgestelde verrichting.    § 2. Wanneer een overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöperatieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap ten minste 90 % maar niet alle aandelen en andere stemrechtverlenende effecten in de overgenomen vennootschap houdt, moet de algemene vergadering van de overnemende vennootschap de fusie en de wijziging van het aantal aandelen van de overnemende vennootschap, en, in voorkomend geval, haar kapitaal, ten gevolge van deze fusie niet goedkeuren in zoverre aan de volgende voorwaarden is voldaan:  1° de neerlegging van het fusievoorstel van artikel 12:112 gebeurt voor de overnemende vennootschap uiterlijk zes weken vóór haar besluit tot fusie;  2° onverminderd de in artikel 12:115 bepaalde uitzonderingen, heeft iedere vennoot of aandeelhouder van de overnemende vennootschap het recht ten minste een maand vóór de in 1° genoemde datum, op de zetel van de vennootschap kennis te nemen van de in artikel 12:115, § 2 vermelde stukken.  3° één of meer aandeelhouders van de overnemende vennootschap die 5% van het aantal uitgegeven aandelen bezitten of, in een naamloze vennootschap of Europese vennootschap, die 5 % van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, hebben niettemin het recht om de algemene vergadering van deze vennootschap bijeen te roepen, die over het fusievoorstel moet besluiten. Aandelen zonder stemrecht worden bij de berekening van dit percentage buiten beschouwing gelaten.    In de gevallen vermeld in § 1, tweede lid en § 2, eerste lid beslist het bestuursorgaan van de betreffende vennootschap over de goedkeuring van de fusie en, indien van toepassing, de wijziging van het aantal aandelen van de overnemende vennootschap, en in voorkomend geval, haar kapitaal, ten gevolge van de fusie. De artikelen 7:198 tot en met 7:203 zijn niet van toepassing op dergelijk besluit.    § 3. Artikel 7:179 is niet van toepassing.    § 4. Indien er verschillende soorten aandelen of effecten bestaan die het in de statuten vastgestelde kapitaal al of niet vertegenwoordigen en de grensoverschrijdende fusie aanleiding geeft tot wijziging van hun respectieve rechten, is artikel 5:102, derde lid, of artikel 7:155, derde lid, van overeenkomstige toepassing.    § 5. De instemming van alle vennoten of aandeelhouders is vereist:  1° in de overnemende of over te nemen vennootschappen die vennootschappen onder firma zijn;  2° in de over te nemen vennootschappen wanneer de overnemende vennootschap de rechtsvorm heeft aangenomen van:  a) een vennootschap onder firma;  b) een commanditaire vennootschap.  In de in het eerste lid, 2° bedoelde gevallen is, in voorkomend geval, de eenparige instemming vereist van de houders van effecten die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen.    De instemming van een vennoot of aandeelhouder van een Belgische vennootschap die onbeperkt aansprakelijk is of zal worden voor de schulden van een vennootschap die deelneemt aan de fusie, is steeds vereist.    In de commanditaire vennootschap is bovendien de instemming van alle beherende vennoten vereist.    § 7. De algemene vergadering van elke fuserende vennootschap kan zich het recht voorbehouden de totstandkoming van de grensoverschrijdende fusie afhankelijk te stellen van haar uitdrukkelijke bekrachtiging van de regelingen die met betrekking tot de medezeggenschap van de werknemers in de uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap zijn vastgesteld.    § 8. Onmiddellijk na het besluit tot grensoverschrijdende fusie worden de eventuele wijzigingen van de statuten van de overnemende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar voorwerp, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door dit wetboek vereist. Zolang deze statutenwijziging niet heeft plaatsgevonden, blijft het besluit tot grensoverschrijdende fusie zonder gevolg.    § 9. In elke vennootschap die de fusie aangaat worden de notulen van de algemene vergadering, of, in de gevallen van § 1, tweede en derde lid, van het bestuursorgaan, waarin tot de fusie wordt besloten, opgesteld bij authentieke akte.    In deze akte wordt in voorkomend geval de conclusie opgenomen van het in het artikel 12:114 bedoelde verslag.    § 10. De akten houdende vaststelling van de besluiten tot fusie genomen door de overnemende en de overgenomen vennootschappen worden, voor zover deze onder het Belgische recht vallen, neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt, overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°, en, in voorkomend geval, worden eveneens de akte tot statutenwijziging van de overnemende vennootschap neergelegd en bekendgemaakt, overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°. De artikelen 2:7 ,2:8 en 2:13 zijn van toepassing op de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap, voor zover deze onder het Belgische recht valt.    Deze akten worden bekendgemaakt binnen tien dagen na de neerlegging van de akte. | | Art. 12:116. § 1er. Sans préjudice des dispositions particulières énoncées dans le présent article et sous réserve de dispositions statutaires plus rigoureuses, l'assemblée générale décide de la fusion transfrontalière de la société dans le respect des règles de présence et de majorité suivantes:  1° ceux qui assistent ou sont représentés à la réunion doivent représenter la moitié au moins du capital, ou, si la société ne dispose pas d'un capital, la moitié du nombre total des actions ou parts émises. Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation sera nécessaire. La deuxième assemblée pourra valablement délibérer et statuer, quel que soit le nombre d'actions ou parts présentes ou représentées;  2° a) une proposition de fusion transfrontalière n'est acceptée que si elle réunit les trois quarts des voix, sans qu'il soit tenu compte des abstentions au numérateur ou au dénominateur;  b) dans la société en commandite et dans la société coopérative, le droit de vote des associés et des actionnaires est proportionnel à leur part dans l'avoir social et le quorum de présence se calcule par rapport à l'avoir social.    Par dérogation à l'alinéa précédent, l'approbation par l'assemblée générale de la société reprise n'est pas requise pour l'opération assimilée à la fusion par absorption.    Lorsqu'une société absorbante ayant la forme légale d'une société à responsabilité limitée, d'une société coopérative, d'une société anonyme, d'une société européenne ou d'une société coopérative européenne détient au moins 90 % mais pas la totalité des actions, parts et autres titres conférant le droit de vote dans la société absorbée, l'approbation par l'assemblée générale de la société absorbante de la fusion et de la modification du nombre d'actions de la société absorbante, et, le cas échéant, de son capital, par suite de cette fusion n'est pas requise dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies:  1° le dépôt du projet de fusion de l'article 12:112 est effectué, pour la société absorbante, au plus tard six semaines avant sa décision de fusion;  2° sans préjudice des exceptions visées à l'article 12:115, chaque associé ou actionnaire de la société absorbante a le droit, un mois au moins avant la date précitée au 1°, de prendre connaissance des documents mentionnés à l'article 12:115, § 2, au siège de la société.  3° un ou plusieurs actionnaires de la société absorbante qui détiennent 5 % des actions émises ou qui, dans une société anonyme ou une société européenne, représentent 5 % du capital souscrit ont néanmoins le droit d'obtenir la convocation de l'assemblée générale de cette société appelée à se prononcer sur le projet de fusion. Les actions sans droit de vote ne sont pas prises en considération dans le calcul de ce pourcentage.    Dans les cas mentionnés au § 1er, alinéa 2 et § 2, alinéa 1er, l'organe d'administration de la société concernée se prononce sur l'approbation de la fusion et, si d'application, sur la modification du nombre d’actions de la société absorbante, et, le cas échéant, de son capital, par suite de la fusion. Les articles 7:198 à 7:203 ne sont pas applicables à une telle décision.  L'article 7:179 n'est pas applicable.    § 4.  S'il existe plusieurs classes d'actions, parts ou titres, représentatifs ou non du capital exprimé dans les statuts, et si la fusion transfrontalière entraîne une modification de leurs droits respectifs, l'article 5:102, alinéa 3, ou l'article 7:155, alinéa 3, s'applique.    § 5. L'accord de tous les associés ou actionnaires est requis:  1° dans les sociétés absorbantes ou à absorber qui sont des sociétés en nom collectif;  2° dans les sociétés à absorber lorsque la société absorbante est:  a) une société en nom collectif;  b) une société en commandite.    Dans les cas visés à l'alinéa 1er, 2° l'accord unanime des titulaires de titres non représentatifs du capital est, le cas échéant, requis.    Le consentement d'un associé ou actionnaire d'une société belge dont la responsabilité est ou sera illimitée pour les dettes d'une société participant à la fusion est toujours requis.    § 6. Dans la société en commandite, l'accord de tous les associés commandités est en outre requis.    § 7. L'assemblée générale de chacune des sociétés qui fusionnent peut subordonner la réalisation de la fusion transfrontalière à la condition qu'elle entérine expressément les modalités décidées pour la participation des travailleurs dans la société issue de la fusion transfrontalière.    § 8. Immédiatement après la décision de fusion transfrontalière, les modifications éventuelles des statuts de la société absorbante, y compris les dispositions qui modifieraient son objet, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par le présent code. Aussi longtemps que cette modification des statuts n'est pas intervenue, la décision de fusion transfrontalière reste sans effet.    § 9. Dans chaque société participant à la fusion, le procès-verbal de l'assemblée générale, ou, dans les cas visés au § 1er, alinéas 2 et 3, de l'organe d'administration, qui décide la fusion est établi par acte authentique.    Cet acte reproduit, le cas échéant, les conclusions du rapport visé à l'article 12:114.    § 10. Les actes constatant les décisions de fusion prises par les sociétés absorbante et absorbée(s), dans la mesure où elles relèvent du droit belge, sont déposés et publiés par extrait, conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1° ; le cas échéant, l'acte de modification des statuts de la société absorbante est également déposé et publié, conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1°. Les articles 2:7, 2:8 et 2:13 sont d'application à l'acte constitutif de la nouvelle société, dans la mesure où celle-ci relève du droit belge.    Ces actes sont publiés dans les dix jours du dépôt de l'acte. |
| Voorontwerp | Art. 12:116. § 1. Onder voorbehoud van strengere bepalingen in de statuten en onverminderd de bijzondere bepalingen van dit artikel, besluit de algemene vergadering tot grensoverschrijdende fusie van een vennootschap overeenkomstig de volgende regels van aanwezigheid en meerderheid:  1° de aanwezigen of vertegenwoordigden moeten ten minste de helft van het kapitaal, of, als de vennootschap geen kapitaal heeft, de helft van het totaal aantal uitgegeven aandelen vertegenwoordigen. Is deze voorwaarde niet vervuld, dan is een nieuwe bijeenroeping nodig. De tweede vergadering kan geldig beraadslagen en besluiten, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen;  2° a) een voorstel tot grensoverschrijdende fusie is alleen dan aangenomen, wanneer het ten minste drie vierde van de stemmen heeft verkregen, waarbij de onthoudingen in de teller noch in de noemer worden meegerekend;  b) in de commanditaire en in de coöperatieve vennootschap is het stemrecht van de vennoten en de aandeelhouders evenredig aan hun aandeel in het vennootschapsvermogen en wordt het aanwezigheidsquorum berekend naar verhouding van dat vermogen.  In afwijking van het vorige lid, is de goedkeuring door de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap niet vereist voor de met fusie door overneming gelijkgestelde verrichting.    In afwijking van het eerste lid is bovendien geen goedkeuring vereist van de fusie en, indien van toepassing, de wijziging van het aantal aandelen van de overnemende vennootschap, en in voorkomend geval, haar kapitaal, ten gevolge van de fusie, door de algemene vergadering van de overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöperatieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap wanneer de overnemende vennootschap ten minste 90 % van de aandelen en andere stemrechtverlenende effecten in de overgenomen vennootschap houdt in zoverre aan de volgende voorwaarden is voldaan:  1° de neerlegging van het fusievoorstel van artikel 12:112 geschiedt voor de overnemende vennootschap uiterlijk zes weken vóór haar besluit tot fusie;  2° onverminderd de in artikel 12:115 bepaalde uitzonderingen, heeft iedere vennoot of aandeelhouder van de overnemende vennootschap het recht ten minste een maand vóór de in 1° genoemde datum, op de zetel van de vennootschap kennis te nemen van de in artikel 12:115, § 2 vermelde stukken.  3° een of meer vennoten of aandeelhouders van de overnemende vennootschap die 5% van het aantal uitgegeven aandelen bezitten of, in een naamloze vennootschap of Europese vennootschap, die 5 % van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, hebben niettemin het recht om de algemene vergadering van deze vennootschap bijeen te roepen, die over het fusievoorstel moet besluiten. Aandelen zonder stemrecht worden bij de berekening van dit percentage buiten beschouwing gelaten.    In de gevallen vermeld in lid 2 en 3 beslist het bestuursorgaan van de betreffende vennootschap over de goedkeuring van de fusie en, indien van toepassing, de wijziging van het aantal aandelen van de overnemende vennootschap, en in voorkomend geval, haar kapitaal, ten gevolge van de fusie. De artikelen 7:184 tot en met 7:189 zijn niet van toepassing op dergelijk besluit.    § 2. Artikel 7:166 is niet van toepassing.    § 3. Indien er verschillende soorten aandelen of effecten bestaan die het in de statuten vastgestelde kapitaal al of niet vertegenwoordigen en de grensoverschrijdende fusie aanleiding geeft tot wijziging van hun respectieve rechten, is artikel 5:81, derde lid, of artikel 7:142, derde lid, van overeenkomstige toepassing.    § 4. De instemming van alle vennoten is vereist:  1° in de overnemende of over te nemen vennootschappen die vennootschappen onder firma zijn;  2° in de over te nemen vennootschappen wanneer de overnemende vennootschap de rechtsvorm heeft aangenomen van:  a) een vennootschap onder firma;  b) een commanditaire vennootschap.  In de in het eerste lid bedoelde gevallen is de eenparige instemming vereist van de houders van aandelen die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen, zo die er zijn.    De instemming van een vennoot van een Belgische vennootschap die onbeperkt aansprakelijk is of zal worden voor de schulden van een vennootschap die deelneemt aan de fusie, is steeds vereist.    § 5. In de commanditaire vennootschap is bovendien de instemming van alle beherende vennoten vereist.    § 6. De algemene vergadering van elke fuserende vennootschap kan zich het recht voorbehouden de totstandkoming van de grensoverschrijdende fusie afhankelijk te stellen van haar uitdrukkelijke bekrachtiging van de regelingen die met betrekking tot de medezeggenschap van de werknemers in de uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap zijn vastgesteld.    § 7. Onmiddellijk na het besluit tot grensoverschrijdende fusie worden de eventuele wijzigingen van de statuten van de overnemende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar voorwerp, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door dit wetboek vereist. Zolang deze statutenwijziging niet heeft plaatsgevonden, blijft het besluit tot grensoverschrijdende fusie zonder gevolg.    § 8. In elke vennootschap die de fusie aangaat worden de notulen van de algemene vergadering, of, in de gevallen van § 1, tweede en derde lid, het bestuursorgaan, waarin tot de fusie wordt besloten opgesteld bij authentieke akte.    In de akte wordt in voorkomend geval de conclusie opgenomen van het in het artikel 12:114 bedoelde verslag.    § 9. De akten houdende vaststelling van de besluiten tot fusie genomen door de overnemende en de overgenomen vennootschappen worden, voor zover deze onder het Belgische recht vallen, neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt, overeenkomstig de artikelen 2:7 en 2:13, 1°, en, in voorkomend geval, worden eveneens de akte tot statutenwijziging van de overnemende vennootschap neergelegd en bekendgemaakt, overeenkomstig de artikelen 2:7 en 2:13, 1°. De artikelen 2:6,2:7 en 2:12 zijn van toepassing op de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap, voor zover deze onder het Belgische recht valt.    Deze akten worden bekendgemaakt binnen tien dagen na de neerlegging van de akte. | | Art. 12:116. § 1er. Sans préjudice des dispositions particulières énoncées dans le présent article et sous réserve de dispositions statutaires plus rigoureuses, l'assemblée générale décide de la fusion transfrontalière de la société dans le respect des règles de présence et de majorité suivantes:  1° ceux qui assistent ou sont représentés à la réunion doivent représenter la moitié au moins du capital, ou, si la société ne dispose pas d'un capital, la moitié du nombre total des actions émises. Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation sera nécessaire. La deuxième assemblée pourra valablement délibérer et statuer, quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées;  2° a) une proposition de fusion transfrontalière n'est acceptée que si elle réunit les trois quarts des voix, sans qu'il soit tenu compte des abstentions au numérateur ou au dénominateur;  b) dans la société en commandite et dans la société coopérative, le droit de vote des associés et des actionnaires est proportionnel à leur part dans l'avoir social et le quorum de présence se calcule par rapport à l'avoir social.    Par dérogation à l'alinéa précédent, l'approbation par l'assemblée générale de la société reprise n'est pas requise pour l'opération assimilée à la fusion par absorption.    Par dérogation à l'alinéa 1er, l'approbation de la fusion et, si d'application, sur la modification du nombre d'actions de la société absorbante, et, le cas échéant, de son capital, par suite de la fusion n'est en outre pas requise par l'assemblée générale de la société absorbante ayant la forme juridique d'une société à responsabilité limitée, d'une société coopérative, d'une société anonyme, d'une société européenne ou d'une société coopérative européenne si la société absorbante détient 90 % des actions et autres titres conférant le droit de vote dans la société absorbée dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies:  1° le dépôt du projet de fusion de l'article 12:112 est effectué, pour la société absorbante, au plus tard six semaines avant sa décision de fusion;  2° sans préjudice des exceptions visées à l'article 12:115, chaque associé ou actionnaire de la société absorbante a le droit, un mois au moins avant la date précitée au 1°, de prendre connaissance des documents mentionnés à l'article 12:115, § 2, au siège de la société.  3° un ou plusieurs associés ou actionnaires de la société absorbante qui détiennent 5 % des actions émises ou qui, dans une société anonyme ou une société européenne, représentent 5 % du capital souscrit ont néanmoins le droit d'obtenir la convocation de l'assemblée générale de cette société appelée à se prononcer sur le projet de fusion. Les actions sans droit de vote ne sont pas prises en considération dans le calcul de ce pourcentage.  Dans les cas mentionnés aux alinéas 2 et 3, l'organe d'administration de la société concernée se prononce sur l'approbation de la fusion et, si d'application, sur la modification du nombre d’actions de la société absorbante, et, le cas échéant, de son capital, par suite de la fusion. Les articles 7:184 à 7:189 ne sont pas applicables à une telle décision.    § 2. L'article 7:166 n'est pas d'application.    § 3. S'il existe plusieurs catégories d'actions ou de titres, représentatifs ou non du capital exprimé dans les statuts, et si la fusion transfrontalière entraîne une modification de leurs droits respectifs, l'article 5:81, alinéa 3, ou l'article 7:142, alinéa 3, s'applique.    § 4. L'accord de tous les associés est requis:  1° dans les sociétés absorbantes ou à absorber qui sont des sociétés en nom collectif;  2° dans les sociétés à absorber lorsque la société absorbante est:  a) une société en nom collectif;  b) une société en commandite.  Dans les cas visés à l'alinéa 1er, l'accord unanime des titulaires de parts non représentatives du capital est, le cas échéant, requis.  Le consentement d'un associé d'une société belge dont la responsabilité est ou sera illimitée pour les dettes d'une société participant à la fusion est toujours requis.    § 5. Dans la société en commandite, l'accord de tous les associés commandités est en outre requis.    § 6. L'assemblée générale de chacune des sociétés qui fusionnent peut subordonner la réalisation de la fusion transfrontalière à la condition qu'elle entérine expressément les modalités décidées pour la participation des travailleurs dans la société issue de la fusion transfrontalière.    § 7. Immédiatement après la décision de fusion transfrontalière, les modifications éventuelles des statuts de la société absorbante, y compris les clauses qui modifieraient son objet, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par le présent Code. Aussi longtemps que cette modification des statuts n'est pas intervenue, la décision de fusion transfrontalière reste sans effet.    § 8. Dans chaque société participant à la fusion, le procès-verbal de l'assemblée générale, ou, dans les cas visés à l'article 12:116, § 1er, alinéas 2 et 3, de l'organe d'administration, qui décide la fusion est établi par acte authentique.    Cet acte reproduit, le cas échéant, les conclusions du rapport visé à l'article 12:114.    § 9. Les actes constatant les décisions de fusion prises par les sociétés absorbante et absorbée(s), dans la mesure où elles relèvent du droit belge, sont déposés et publiés par extrait, conformément aux articles 2:7 et 2:13, 1° ; le cas échéant, l'acte de modification des statuts de la société absorbante est également déposé et publié, conformément aux articles 2:7 et 2:13, 1°. Les articles 2:6, 2:7 et 2:12 sont d'application à l'acte constitutif de la nouvelle société, dans la mesure où celle-ci relève du droit belge.    Les actes sont publiés dans les dix jours du dépôt de l'acte. |
| MvT | Artikelen 12:106 – 12:119.  Deze bepalingen hernemen de artikelen 772/1-772/14 W.Venn., met volgende verduidelijkingen en wijzigingen.  Wanneer in artikel 12:116 wordt verwezen naar een algemene vergadering van een vennootschap gaat het uiteraard steeds over een Belgische vennootschap. De besluitvorming in de buitenlandse vennootschap wordt uiteraard door haar eigen recht beheerst. Er kan dus niet worden ingegaan op de suggestie van de Raad van State om ook deze besluitvorming te regelen.  Paragraaf 2 van artikel 12:116 verduidelijkt dat, naar analogie met de nationale fusie, geen algemene vergadering ter goedkeuring van de fusie is vereist in de overnemende vennootschap indien deze vennootschap ten minste 90% van de aandelen en andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden houdt. Dit geldt eveneens voor de met fusie door overneming gelijkgestelde verrichting.  Indien geen algemene vergadering wordt gehouden, zal het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap de fusie en de eventueel eruit voortvloeiende kapitaalverhoging en wijziging van het aantal aandelen dienen goed te keuren, met naleving van de termijn bepaald in artikel 12:112.  Indien eveneens het voorwerp of andere bepalingen van de statuten van de overnemende vennootschap worden gewijzigd of de rechten verbonden aan de verschillende soorten van aandelen of effecten ten gevolge van de fusie, moet een algemene vergadering worden gehouden die zal beslissen overeenkomstig de in het wetboek bepaalde aanwezigheids- en meerderheidsvereisten.  Het bestuursorgaan heeft niettemin de mogelijkheid om dit besluit vrijwillig voor te leggen aan de algemene vergadering. De aandeelhouders kunnen dit bovendien, in het geval van artikel 12:116, § 2, ook zelf naar de algemene vergadering brengen indien zij ten minste 5% van het geplaatste kapitaal, of, in een vennootschap zonder kapitaal, van het aantal uitgegeven aandelen vertegenwoordigen, tenzij de statuten in een lagere drempel voorzien.  In artikel 12:116, § 3, wordt verduidelijkt dat het artikel 7:179 betreffende uitgifte van aandelen geen toepassing vindt op de grensoverschrijdende fusie.  Overeenkomstig artikel 12:116, § 5, kan aan een vennoot van een Belgische vennootschap zonder zijn instemming geen onbeperkte aansprakelijkheid in het kader van de fusie worden opgelegd. Bij ontstentenis van dergelijke instemming zal de fusie niet kunnen plaatsvinden.  Artikel 12:116, § 8 herneemt artikel 772/11 W.Venn. maar verduidelijkt dat de verslaggevingsplicht die normaliter van toepassing is in het kader van een wijziging van het voorwerp, geen toepassing vindt indien de wijziging van het voorwerp rechtstreeks voortvloeit uit de fusie. De bijzondere regels van aanwezigheid en meerderheid die door het wetboek zijn voorgeschreven blijven toepasselijk.  Verder wordt voortaan, naast de openbaarmaking van de akte houdende vaststelling van de voltooiing van de fusie bepaald in artikel 12:119, eveneens de openbaarmaking van de akte houdende vaststelling van de besluiten tot fusie voorgeschreven door artikel 12:116, § 10. | | Articles 12:106 – 12:119.  Ces dispositions reprennent les articles 772/1 à 772/14 C. soc., moyennant les précisions et modifications suivantes.  Lorsqu’il est question dans l’article 12:116 de l’assemblée générale d’une société il s’agit toujours d’une société belge. La procédure de décision dans la société étrangère est en effet régie par son propre droit. La suggestion du Conseil d’Etat de régler cette procédure ne saurait dès lors être suivie.  Le paragraphe 2 de l’article 12 :116 précise que, par analogie avec la fusion nationale, aucune assemblée générale visant à approuver la fusion n’est requise dans la société absorbante si celle-ci détient au moins 90 % des actions ou parts et autres titres conférant un droit de vote à l'assemblée générale. Cela s'applique à l’opération assimilée à la fusion par absorption.  Si aucune assemblée générale n'a lieu, il appartiendra à l’organe d’administration de la société absorbante d'approuver la fusion et l'augmentation du capital ainsi que le changement du nombre d'actions qui en découlent éventuellement, dans le respect du délai prévu à l’article 12:112.  En cas de modification de l’objet ou d'autres dispositions des statuts de la société absorbante ou des droits attachés aux différentes classes d'actions ou titres par suite de la fusion, une assemblée générale devra être tenue qui prendra une décision conformément aux règles de présence et de majorité prévues par le code.  L’organe d’administration peut néanmoins soumettre spontanément cette décision à l'assemblée générale. Dans le cas prévu à l’article 12:116, § 2, les actionnaires peuvent en outre la soumettre eux-mêmes à l’assemblée générale s’ils représentent au moins 5 % du capital souscrit, ou, dans les sociétés sans capital, 5 % du nombre des actions émises, à moins que les statuts prévoient un seuil moins élevé.  Il est précisé à l’article 12:116, § 3, que l’article 7:179 relatif à l'émission d'actions ne s'applique pas à la fusion transfrontalière.  Il est précisé à l’article 12:116, § 5, aucun associé d’une société belge ne peut sans son consentement se voir imposer une responsabilité illimitée dans le cadre de la fusion. En l'absence d’un tel consentement, la fusion ne pourra avoir lieu  L'article 12:116, § 8 reprend l’article 772/11 C. Soc. mais précise que l’obligation de rapport normalement applicable dans le cadre d’une modification de l’objet, n’est pas d'application si la modification de l’objet découle directement de la fusion. Les règles particulières de présence et de majorité prescrites par le code restent cependant applicables.  Par ailleurs, outre la publication de l’acte constatant la réalisation de la fusion prévue à l'article 12:119, la publication de l’acte constatant les décisions de fusion est dorénavant également prescrite par à l'article 12:116, § 10. |
| RvSt | De inleidende zin van het derde lid is onduidelijk. De redactie ervan moet herzien worden, in voorkomend geval naar het voorbeeld van het ontworpen artikel 12:30.  Voorts moet in het voorontwerp ook de procedure binnen de overgenomen vennootschap worden geregeld. | | La phrase liminaire de l’alinéa 3 manque de clarté. Sa rédaction sera revue en s’inspirant, le cas échéant, de celle de l’article 12:30 en projet.  L’avant-projet doit par ailleurs être complété pour régler la procédure au sein de la société reprise. |